배추가 산더미? 김장은 우리 집 김치만 만드는 날이 아니에요

Why Kimjang Makes So Much Kimchi

https://hangulheadlines.com/lesson/kimjang-mass-kimchi-making



1. 워밍업 (Warm-Up)

Start with two quick, personal questions.

1. 가족과 함께 만들어 본 음식이 있어요?

2. 많이 준비하는 것과 필요한 만큼 준비하는 것 중 어느 쪽이 편해요?

2. 짧은 대화 (Short Dialogue)

Read the dialogue together. Switch roles and read it again.

상황 김장 체험 행사 전날

민지	내일 김치 체험에 간다면서? 나는 김치를 담아 올 가방이 너무 작을까 봐 걱정돼.
준호	괜찮아, 행사에서 만든 김치는 참가자들이 나눠 가져간대. 한 사람 몫은 많지 않을 거야.
민지	그럼 다행이다. 그런데 매운 양념을 버무리다가 바닥에 양념을 흘려서 미끄러지면 김치보다 내가 먼저 바닥에 누울 것 같아.
준호	걱정하지 마. 지난번에는 양념을 조금씩 넣어서 간을 봤고, 진행자도 손동작을 자세히 보여 줬어.
민지	좋네. 나는 완벽한 맛보다 여러 사람이 웃으면서 일하는 분위기를 경험하고 싶어.
준호	나도 그래. 김치를 사는 것보다 시간이 더 들지만, 함께 만든 기억은 오래 남을 것 같아.
민지	그럼 끝나고 사진도 찍자. 빨간 양념이 묻은 얼굴이면 오히려 최고의 기념사진이 되겠네.
준호	좋아, 대신 사진을 찍기 전에 서로 얼굴부터 확인하자. 매운 양념을 화장처럼 바르면 곤란하니까.

내용 확인 (Comprehension)

Answer with short, simple Korean sentences.

1. 민지는 처음에 무엇을 걱정해요?

2. 준호는 양념을 어떻게 넣었다고 했어요?

3. 두 사람은 왜 행사에 가고 싶어 해요? 도전

3. 어휘 연결 (Vocabulary Connections)

Match each word to the related sentence.

A. 김장◯
B. 버무리다◯
C. 자체◯
D. 대신◯
E. 분위기◯

◯ 1. 이 전시는 화려한 장식보다 작품의 본래 모습에 집중해요.
◯ 2. 직접 만들 시간이 없어서 마트에서 준비된 김치를 샀어요.
◯ 3. 사람들이 웃으며 이야기해서 작업 공간이 매우 즐거웠어요.
◯ 4. 우리 가족은 매년 늦가을에 겨울에 먹을 김치를 함께 만들어요.
◯ 5. 양념이 채소에 골고루 묻도록 손으로 잘 섞어 주세요.

4. 하나만 다르다? (Odd One Out)

Circle the odd word out in each group.

1. 배추 · 무 · 고춧가루 · 앞치마

2. 나누다 · 섞다 · 담다 · 구경하다

3. 가족 · 이웃 · 친구 · 냉장고

5. 오늘의 문법 (Today's Grammar)

Review the grammar below.

-을/ㄹ 뿐만 아니라 (not only... but also...)
한 가지 사실에 더해 다른 사실도 함께 말할 때 사용해요. 'A뿐만 아니라 B'는 'A도 그렇고 B도 그렇다'라는 뜻이에요.
Means 'not only A but also B.' It is used to add another fact or quality to the first one.

1. 이 식당은 음식이 맛있을 뿐만 아니라 분위기도 좋아요.
Not only is the food at this restaurant delicious, but the atmosphere is also great.

2. 민수 씨는 한국어를 잘할 뿐만 아니라 중국어도 잘해요.
Minsu is not only good at Korean, but also good at Chinese.

3. 그 영화는 재미있을 뿐만 아니라 감동적이기도 해요.
That movie is not only entertaining but also moving.

6. 문법 연습 (Grammar Practice)

Use the word in brackets and apply the whole target grammar.

1. 함께 김치를 만들면 _____, 시간도 오래 걸려요. (재미있다)

2. 이 행사에서는 김치를 _____ 사람들과 친해질 기회도 얻을 수 있어요. (만들다)

3. 직접 만든 김치는 맛이 _____ 가족과의 기억도 담겨 있어요. (좋다)

4. 많은 양을 준비하면 겨울 내내 _____ 이웃과 나눌 수도 있어요. (먹다)

5. 이 체험에서는 김치를 _____ 전통 음식 문화도 배울 수 있어요. (만들다)

7. 김치 체험 메뉴 고르기 (Choosing a Kimchi Workshop Menu)

Choose a workshop menu with your partner, ask which option your partner thinks would be most popular, and explain what you would share with others.

우리 동네 김치 체험 메뉴 - 연습용 가상 자료

메뉴	내용	소요 시간	참가비
배추김치	배추 1포기로 김치 만들기	90분	18,000원
깍두기	무 1개로 깍두기 만들기	60분	15,000원
가족 세트	배추김치와 깍두기	120분	30,000원
맛보기 세트	작은 용기 2개에 배추김치와 깍두기 담기	40분	9,000원

함께 해 보세요 두 메뉴를 비교하고 가장 인기 있을 메뉴를 고르세요. / 파트너에게 선택한 메뉴와 이유를 설명하세요. / 완성한 김치를 누구와 나눌지 정하세요.

1. 어떤 메뉴가 가장 실용적이라고 생각해요?

2. 김치를 누구와 함께 만들고 싶어요?

3. 직접 만든 음식의 장점은 무엇이라고 생각해요?

쓸 수 있는 표현 어떤 메뉴가 가장 인기 있을 것 같아요? / 이 메뉴로 할게요. / 완성한 음식은 함께 나눠요.

정답과 파트너 가이드 (Answers & Partner Guide)

Suggested answers and brief support for the tutor or exchange partner.

열린 답은 예시와 같을 필요가 없습니다. 정확한 의견보다 의미가 분명하고 자연스럽게 소통되는지를 중심으로 피드백하세요.

2. 짧은 대화 - 내용 확인 정답 (Comprehension Answers)

Short sample answers for the dialogue questions.

1. 김치를 담아 올 가방이 너무 작을까 봐 걱정해요.

2. 조금씩 넣었다고 했어요.

3. 함께 일하는 즐거운 기억을 만들고 싶어서요.

3. 어휘 연결 정답 (Vocabulary Answers)

Use the letter-number pairs to check each connection.

어휘 연결 A-4 / B-5 / C-1 / D-2 / E-3

4. 하나만 다르다? 정답 (Odd One Out Answers)

Other well-reasoned answers may also be possible.

1. 앞치마 - 나머지는 김치 재료예요.

2. 구경하다 - 나머지는 음식을 직접 다루거나 나누는 행동이에요.

3. 냉장고 - 나머지는 함께 활동할 수 있는 사람들이에요.

5. 오늘의 문법 참고 (Grammar Notes)

Use this bilingual reference when explaining the pattern.

'-을/ㄹ 뿐만 아니라'는 어떤 사실이나 행동을 말한 뒤, 그뿐 아니라 다른 사실이나 행동도 해당된다는 것을 나타내요. 보통 'A뿐만 아니라 B도'와 같이 쓰며, 앞뒤의 내용은 서로 관련이 있어요. 동사나 형용사 뒤에 붙일 수 있고, 명사 뒤에서는 'N일 뿐만 아니라' 형태를 사용해요. '-을/ㄹ 뿐만 아니라'는 말이나 글에서 모두 사용할 수 있지만, 특히 설명문이나 격식 있는 글에서 자주 보여요.
'-을/ㄹ 뿐만 아니라' is used to say that, in addition to one fact or action, another fact or action is true as well. It commonly appears in the pattern 'A뿐만 아니라 B도,' meaning 'not only A but also B.' It can follow verbs and adjectives, while nouns use the form 'N일 뿐만 아니라.' The expression can be used in both speech and writing, but it is especially common in explanations and formal writing.

동사와 형용사에는 '-을/ㄹ 뿐만 아니라'를 붙여요. 받침이 있으면 '-을 뿐만 아니라', 받침이 없거나 ㄹ 받침이면 '-ㄹ 뿐만 아니라'를 사용해요. 명사 뒤에는 '-일 뿐만 아니라'를 써요. 뒤의 내용에는 보통 '도'를 함께 사용해요.
Attach '-을 뿐만 아니라' to verbs and adjectives ending in a consonant, and '-ㄹ 뿐만 아니라' to those ending in a vowel or ㄹ. After a noun, use '-일 뿐만 아니라.' The second part often includes '도,' meaning 'also.'

6. 문법 연습 정답 (Grammar Practice Answers)

Check the complete conjugated target-grammar phrase in context.

1. 함께 김치를 만들면 재미있을 뿐만 아니라, 시간도 오래 걸려요.

2. 이 행사에서는 김치를 만들 뿐만 아니라 사람들과 친해질 기회도 얻을 수 있어요.

3. 직접 만든 김치는 맛이 좋을 뿐만 아니라 가족과의 기억도 담겨 있어요.

4. 많은 양을 준비하면 겨울 내내 먹을 뿐만 아니라 이웃과 나눌 수도 있어요.

5. 이 체험에서는 김치를 만들 뿐만 아니라 전통 음식 문화도 배울 수 있어요.

7. 김치 체험 메뉴 고르기 - 파트너 팁 (Practice Tips)

Encourage comparison, follow-up questions, and one shared decision.

한 사람은 참가자, 다른 사람은 안내자 역할을 맡아 자연스럽게 대화하세요.

응답 예시 저는 가족 세트를 고를게요. 여러 종류를 만들고 가족과 나눌 수 있어서요.

파트너는 각 답 뒤에 '왜요?', '다른 선택은요?', '조건이 바뀌면요?' 중 하나를 덧붙여 대화를 확장할 수 있습니다.